

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation
Motocycle léger	MALAGUTI	Chopper (40 km/h) (1 place)	CH 6522 01
Constructeur	MALAGUTI S.p.A., Via Emilia Levante 498, I-40068 - San Lazzaro di Savena (Bologna)		
Identification	sur la plaquette du constructeur "Chopper"		
	devant le N° du carte -		
Plaquette du constructeur	à l'avant, sur tête de direction		
Numéro du cadre	à l'avant, sur tête de direction		
Identification du moteur	"FM-T4" à droite, à l'avant latéralement sur le carter du vilebrequin		
Véhicule homologué	00 113		
Importateur principal	ALPA - WERKE AG., 8370 Sirmach		

Construction du véhicule	Moteur				
Nombre d'essieux / roues	2 / 2	Marque	MORINI FRANCO	Type	FM-T4
Boîte c.v.	mécanique	Construction	monobloc	Temps	2
Nombre de vitesses	4	Carburant	B / mélange	Position	au centre en bas
Frein roue avant	hydraulique, 1 disque ajouré	Retrodissement	air	Nombre cylindres	1
Frein roue arrière	mécanique, à expansion interne	Alésage	39,0	Course	41,8
Longueur du siège	450 mm	Cylindrée	49,9	CV-impôt	0,25
Genre du siège	-	Puissance en kW	2,1	à 1/min	6000
Béquille	centrale	Bruit à l'arrêt	68,0	dBA à 1/min	4500
Utilisation avec side-car	-	Silencieux	2 = 575 x Ø 72 mm; sortie 10 mm		
Indicateur de vitesse	-	Mesure des gaz	CO-corr. = 2,3 %		
Rétroviseur	1/ à gauche	Déparasitage	OCE, annexe 8, chiffres 3+4 = B		
Antivol	verrouillage du guidon	V-max	40 km/h		
Entraînement	chaîne secondaire = 12 x 38 dents				

Dimensions	Equipement				
Longueur	2060	Hauteur	1200	Feu de route	CEV CH 1 0027
Largeur	860	Empattement	1345	Feu de croisement	CEV CH 1 0027
Nombre de places	1			Feu de position	-
Poids	avant	arrière	total	Climoteurs AV	1 (E)
Poids à vide	40	50	90	Feu rouge	CEV CH 1 0209
Répartition du poids	15	55	70	Feu stop	CEV CH 1 0209
	55	105	160	Climoteurs AR	2a (E)
			230	Catadioptr	1 (E)
Poids garants				Eclairage plaque	combiné
Dimension des pneus	2.75 - 17	3.50 - 17		Puissance dynamo	28 watts
Pyl/bars	4 / 2,25	4 / 2,25		Avertisseur	crécelle
Charge / km/h	150 / 150	215 / 150			ou d'autres modèles homologués
pour V-max	-	-			
Jantes	E-1.60x17 DOT-D	1.85x17 DOT-D	métal léger GRIMECA		

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule Motocycle léger
Marque de fabrique M A L A G U T I
Type C h o p p e r
Homologation
N° CH 6522 01
Nombre de places 1

Poids à vide 90
Poids total 230
Carburant B / mélange
Cylindrée 49,9
CV-impôt 0,25

Remarques, modifications, conditions et inscriptions dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

Inscription dans le permis de circulation:

118 - Vitesse maximale 40 km/h; le disque indiquant la vitesse maximale est obligatoire

Lieu et date de l'homologation
Sta/Ad Bellach, 17.05.82
Berne, 13.02.84

Remplace fiche d'homologation CH

Service fédéral d'homologation

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule	B Fabrikmarke Marque de fabrication	C Typ Modell Type Modèle	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No
60) Kleinmotorrad Motocycle léger	M A L A G U T I	C h o p p e r (40 km/h)	6522 01

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	R Bemerkungen Remarques
FM-T4	m4	3,17	72,0	68,0 4500	

Abgasemissionen / Emissions des gaz d'échappement

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	K Emissionen in g/km Emissions en g/km CO	L Emissionen in g/km Emissions en g/km HC	M NO	N Leerlauf Ralenti CO - min-1 COFF.	R Bemerkungen Remarques
FM-T4	m4	3,17	-	-	-	2,3 1800	

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
 compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du

Datum / date 17.05.82 / 13.02.84

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
 Typenprüfstelle Service d'homologation